EGB 5 12

Inglés EGB, fecha de emisión de 17 de marzo de 1981, guión radiofónico elaborado por el equipo docente de lengua inglesa. Buenas noches, vamos a dedicar esta emisión radiofónica a reforzar los ejercicios orales correspondientes a las lecciones 68, 70 y 72 del método base First Things First. Por favor, tenga todo el material de trabajo a mano, sería conveniente que grabara estos ejercicios con objeto de poderlos repetir a lo largo del curso.

No olvide que con estos ejercicios de refuerzo y repetición, usted está preparando el camino que le conducirá a hablar en inglés, a utilizar la lengua inglesa como vehículo de comunicación. Llamamos su atención sobre el aspecto oral de los mismos. Usted está ante unos modelos no sólo gramaticales, sino fonéticos.

Trate de aproximarse a lo que está oyendo. Imiten lo posible no sólo los diferentes sonidos que percibe su oído, sino la musicalidad de la frase. Nos corresponde comenzar con la lección 68.

En esta lección, usted va a trabajar el pasado del verbo inglés to be. Veremos solamente las terceras personas de singular, que el castellano traduce por era o estaba. Igualmente, en estos ejercicios se introduce la preposición at para indicar lugar, at church, at the office, etc., que el castellano traduce por en la iglesia, en la oficina.

Y la preposición on, que acompaña los días de la semana, on monday, on sunday, observe que el castellano utiliza el artículo determinado, el lunes, el domingo, y no una preposición. Ahora, por favor, abra el libro por la página 68, mide las viñetas que tiene delante, no hable, sólo escuche. A continuación, conteste las preguntas que se le formulan.

¿Preparado? Entonces está entre un momento que seguiremos trabajando juntos. She was at the butcher's on Wednesday. When were you at home? I was at home on Sunday.

When was Miss Grey at the office? She was at the office on Tuesday. When was Mary at the baker's? She was at the baker's on Friday. When were you at the dairy? I was at the dairy on Saturday.

When was George at the tobacconist's? He was at the tobacconist's on Wednesday. When was Mrs. Williams at the grocer's? She was at the grocer's on Monday. When were you at school? I was at school on Monday.

Se habrá dado cuenta que el adverbio interrogativo when, cuando, introduce preguntas sobre el tiempo. When were you at church? Cuando estuve en la iglesia? I was at church on Monday. Estuve en la iglesia lunes.

Observe que el inglés omite el artículo determinado delante de algunos nombres de lugar, tales como church, school, sin embargo, cuando visitamos estas instituciones en su primitivo fundamental propósito, omitimos el artículo. Es decir, vamos a la iglesia a rezar, vamos a la

escuela a aprender. We go to church to pray, to school to study.

Sin embargo, cuando estos lugares se visitan no en función de su primitivo propósito, el inglés utiliza el artículo determinado the. Si vamos a la iglesia para ver sus retablos, pinturas, en una palabra, a visitar el monumento por su valor artístico, entonces utilizamos el artículo the. We go to the church to see the carvings, etc.

Lo mismo ocurriría con la escuela. Si vamos a ella para hablar con el director de nuestros hijos, por ejemplo, diríamos, we go to the school to speak to the headmaster. Observe también que home, casa, nunca lleva artículo en inglés.

Seguimos con la lección 70. En esta lección seguimos trabajando sobre el pasado del verbo inglés to be y ampliando el uso de las preposiciones inglesas con referencia al lugar y al tiempo. Vamos a contrastar estos dos grupos de preposiciones.

Primero con relación al lugar. Fíjese que el inglés puede utilizar at, in, con nombres de lugar, at the office, en India, que el castellano traduce por en la oficina, en la India. La preposición inglesa in va relacionada con nombres de países, en India, en Canadá, etc., en la India, en el Canadá.

Compare que mientras la preposición inglesa on hace referencia a los días de la semana y a fechas concretas, on Monday, on May the 22nd, el lunes, el 22 de mayo, la preposición in va unida a los meses del año y a años concretos, in December, in 1931, en diciembre, en 1931. El castellano sigue utilizando la preposición en. Ahora, por favor, abra su libro por la página 70, mire las viñetas que tiene delante, no hable, solamente escuche.

A continuación, conteste las preguntas que se le formulan. ¿Preparado? We were at the office on March the 23rd. When was I in India? You were in India in 1931.

When were you and Mary in Australia? We were in Australia in July. When was I at the dairy? You were at the dairy on Saturday. When were Frank and Alice in Yugoslavia? They were in Yugoslavia in 1967.

When were George and I in Austria? You were in Austria in August. When were they all at home? They were at home on May the 25th. When was I at the barber's? You were at the barber's on Wednesday.

When were you and David in Finland? We were in Finland in December. Habrá observado que, a excepción de la primera y tercera persona de singular, todas las demás personas comparten una única forma, were. Y por último terminaremos con la lección 72.

En esta lección vamos a trabajar y reforzar el pasado simple de los verbos regulares ingleses. Este se forma añadiendo ortográficamente el sufijo "-de o "-ed a la raíz del verbo. Queremos llamarle su atención sobre la pronunciación de este sufijo "-de o "-ed".

Si el verbo termina en sonido "-te o "-de", "-want", "-add", este sufijo añade una nueva sílaba al verbo. I want it. I add it.

Por el contrario, en los demás casos nunca formará una nueva sílaba. Simplemente se añadirá una plosión, que será sorda o sonora, dependiendo del sonido final de la raíz del verbo. Asked, answered.

Ahora por favor abra su libro por la página 72 y siguiendo la orden que se le pide, mire y escuche. ¿Preparado? Enseguida volveremos a estar juntos. What did she do last night? She listened to the radio last night.

The eleventh picture. What did he do this morning? He shaved this morning. The thirteenth picture.

What did she do the night before last? She telephoned her husband the night before last. The fourteenth picture. What did you do last night? I called the doctor last night.

The fifteenth picture. What did she do the day before yesterday? She emptied the basket the day before yesterday. The seventh picture.

What did I do yesterday morning? You boiled an egg yesterday morning. The second picture. What did you and Tom do yesterday? We cleaned our shoes yesterday.

The ninth picture. What did the children do yesterday afternoon? They played in the garden yesterday afternoon. The tenth picture.

What did he do today? He stayed in bed today. You will have observed that both to ask questions and to answer negatively, the simple past of English verbs requires the use of the auxiliary did. Did you air the room yesterday? Finally, we want to draw your attention to one of the most relevant aspects of the simple past.

Notice that the past is used to express a definite action, finished in the past, at a certain time or place. She listened to the radio last night. That action ended and was completed last night.

What we are interested in communicating with a past is that that action was done at a certain time in the past. With a past we try to highlight the when, the time, not the action itself. The perfect present that we will see later will take care of it.

After saying all this, it is clear that we will need adverbs of time such as yesterday, last night, to reinforce and highlight the most important idea, that that certain action was carried out then, at a time that is already past.